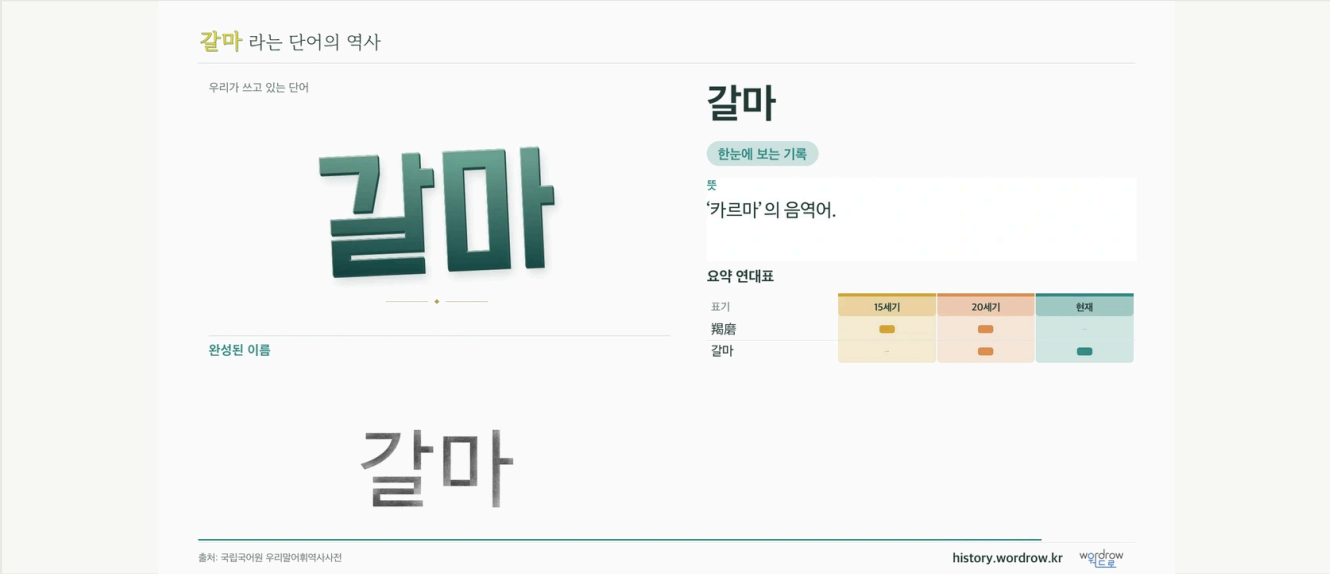
우리말 어휘의 시간을 읽다

갈마

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

'카르마'의 음역어.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
3개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 25자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '갈마'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> ‘카르마’의 음역어.

갈마의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

갈마의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
羯磨 사전 표기 요약	●→	—	—	—	—	●→
갈마 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 羯磨
  15세기20세기
- 갈마
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

羯磨, 갈마

갈마의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

'갈마'는 15세기에 한자로 표기된 '羯磨'로 나타나고 20세기부터 '갈마'로 나타나 현재까지 이어진다. '갈마'는 불교 용어로 인도 산스크리트어에서 온 말이다.

문헌 속의 갈마

전체 용례 3개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 羯磨 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
羯磨

출처 1464 선종영가집언해 하:131ㄴ

용례 01

문헌 용례

닐오ᄃᆡ 四人 已上이 사ᄅᆞ미 비록 各各 다ᄅᆞ나 ᄒᆞᆫ가지로 자바 ᄒᆞᆫ 羯磨ㅅ 이ᄅᆞᆯ 일우ᄂᆞ니라

현대어 풀이

말하되 네 사람 이상이 사람이 비록 각각 다르나 한가지로(함께) 잡아 한 갈마의 일을 일운다.

대응 원문

謂四人已上이 人雖各別ᄒᆞ나 同秉ᄒᆞ야 成一羯磨ㅣ니라

20세기 갈마, 羯磨 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈마, 羯磨

출처 1957 큰사전

용례 02

문헌 용례

갈마

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1989 경향신문 11월 24일 2면

용례 03

문헌 용례

「業」이란 梵語 karma의 漢譯인 「羯磨」로 신체가 짓는「身業」, 말로 짓는「口業」, 마음으로 짓는「意業」의 3業으로 분류되는 善惡의 소행을 가리킨다.

현대어 풀이

「업」이란 범어(산스크리트어) karma의 한역인「갈마」로 신체가 짓는「신업」, 말로 짓는「구업」, 마음으로 짓는「의업」의 3업으로 분류되는 선악의 소행을 가리킨다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

갈마의 보충 설명

'갈마'는 산스크리트어 'Karma(키르마)'를 한자로 음역한 것으로, 행위, 행동을 의미한다. 불교에서 '카르마'는 '업(業)'이나 '업보'로 번역되며, 인과응보의 법칙을 나타낸다.

갈마의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 강길운 1975 삼한어 신라어는 토이기 어족에 속한다: 수사, 계절어, 방위어의 체계적 비교 ≪국어국문학≫ 8

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 갈마의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

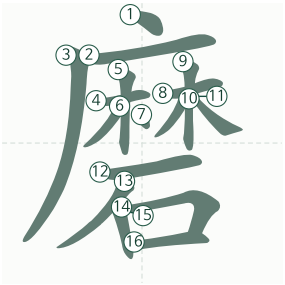
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

磨

뜻·음 갈 마

총 16획 · 부수 石





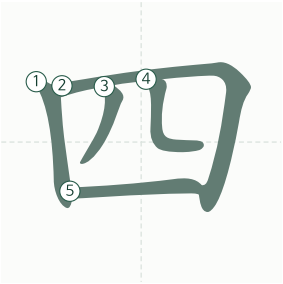
hanja.wordrow.kr/한자/磨/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





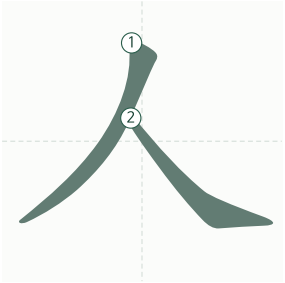
hanja.wordrow.kr/한자/四/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





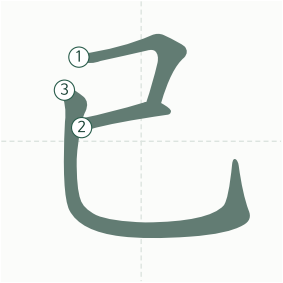
hanja.wordrow.kr/한자/人/

已

뜻·음 이미 이

총 3획 · 부수 己



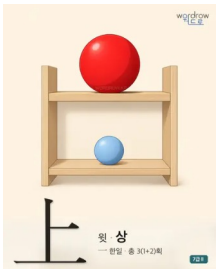


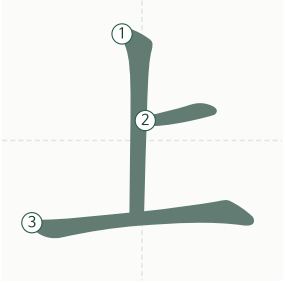
hanja.wordrow.kr/한자/已/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





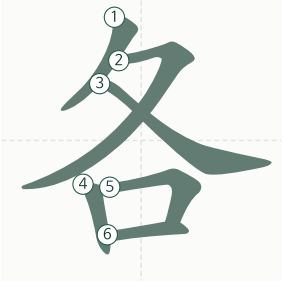
hanja.wordrow.kr/한자/上/

各

뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/各/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

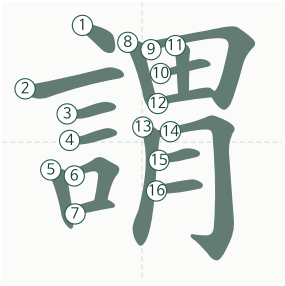
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

謂

뜻·음 이를 위

총 16획 · 부수 言





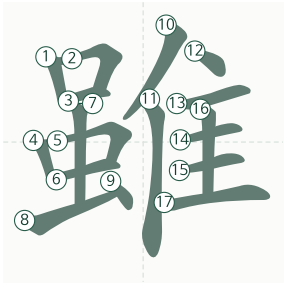
hanja.wordrow.kr/한자/謂/

雖

뜻·음 비록 수

총 17획 · 부수 隹





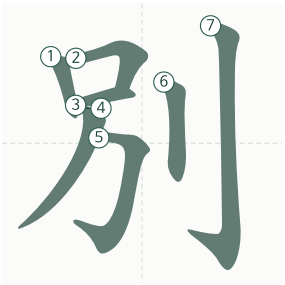
hanja.wordrow.kr/한자/雖/

別

뜻·음 다를·나눌 별

총 7획 · 부수 刀





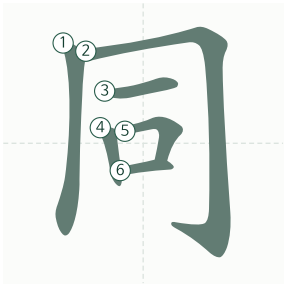
hanja.wordrow.kr/한자/別/

同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口





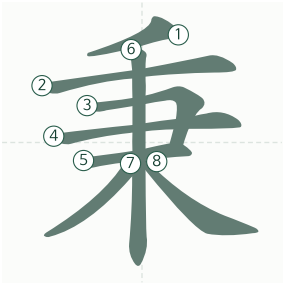
hanja.wordrow.kr/한자/同/

秉

뜻·음 잡을 병

총 8획 · 부수 禾





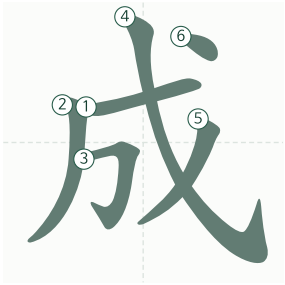
hanja.wordrow.kr/한자/秉/

成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





사전 7획 · 획순 그림 6획

hanja.wordrow.kr/한자/成/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

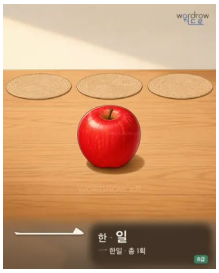
3 / 5 · 25자

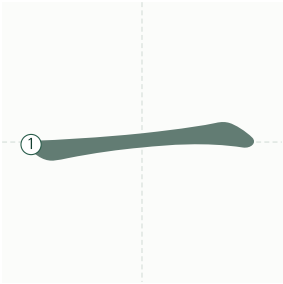
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





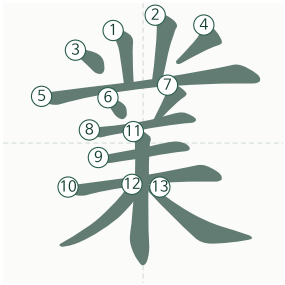
hanja.wordrow.kr/한자/一/

業

뜻·음 업 업

총 13획 · 부수 木





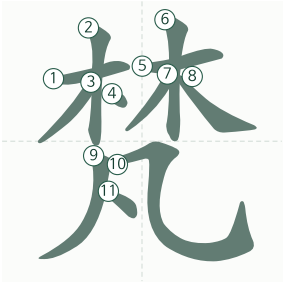
hanja.wordrow.kr/한자/業/

梵

뜻·음 불경 범

총 11획 · 부수 木





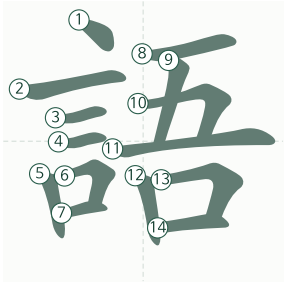
hanja.wordrow.kr/한자/梵/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





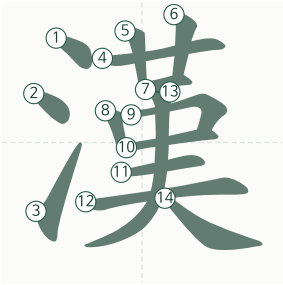
hanja.wordrow.kr/한자/語/

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水





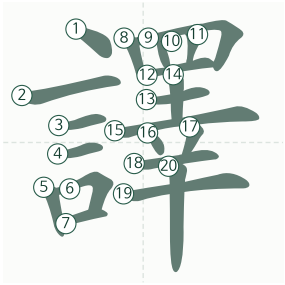
hanja.wordrow.kr/한자/漢/

譯

뜻·음 번역할 역

총 20획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/譯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 25자

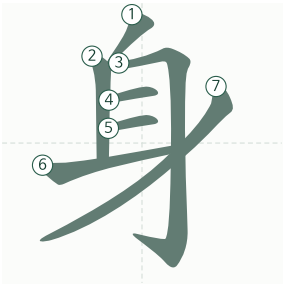
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身



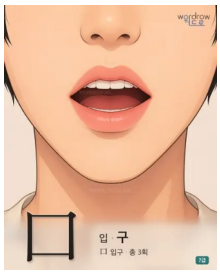


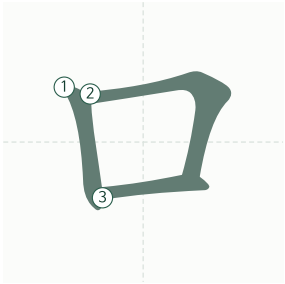
hanja.wordrow.kr/한자/身/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





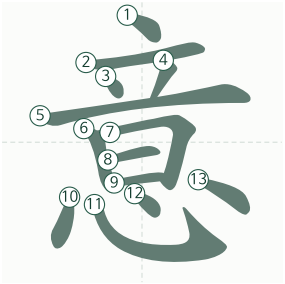
hanja.wordrow.kr/한자/口/

意

뜻·음 뜻 의

총 13획 · 부수 心





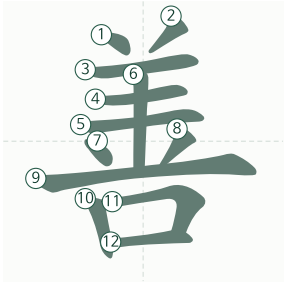
hanja.wordrow.kr/한자/意/

善

뜻·음 착할 선

총 12획 · 부수 口





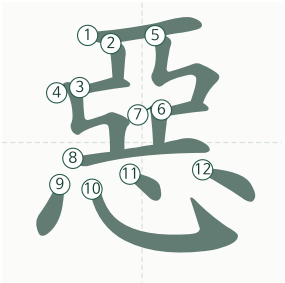
hanja.wordrow.kr/한자/善/

惡

뜻·음 악할 악 / 미워할 오

총 12획 · 부수 心





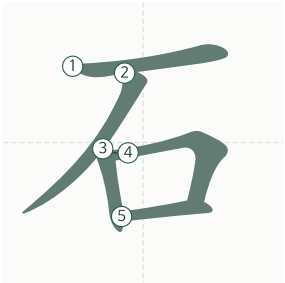
hanja.wordrow.kr/한자/惡/

石

뜻·음 돌 석

총 5획 · 부수 石





hanja.wordrow.kr/한자/石/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 25자

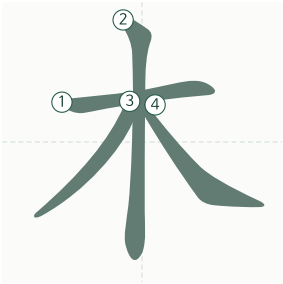
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 羯.